Les Prières usuelles du Chrétien

Publié le 15 décembre 2023
6 minutes

Le *Notre Père* (ou “*Oraison Dominicale*”)

Notre Père, qui êtes aux cieux,
Que votre nom soit sanctifié, que votre règne arrive,
Que votre volonté soit faite sur la terre comme au ciel.
Donnez-nous aujourd’hui notre pain de chaque jour.
Pardonnez-nous nos offenses comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés.
Et ne nous laissez pas succomber à la tentation.
Mais délivrez-nous du mal.
Ainsi soit-il.
Pater noster*, qui es in cælis :*
Sanctificétur nomen tuum ;
Advéniat regnum tuum ;
Fiat volúntas tua, sicut in cælo, et in terra.
Panem nostrum quotidianum da nobis hódie ;
Et dimítte nobis débita nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris ;
Et ne nos indúcas in tentatiónem.
Sed líbera nos a malo.
Amen.

Le *Je vous salue, Marie* (ou “*Salutation Angélique*”)

Je vous salue, Marie, pleine de grâce,
Le Seigneur est avec vous.
Vous êtes bénie entre toutes les femmes
Et Jésus, le fruit de vos entrailles, est béni.
Sainte Marie, Mère de Dieu,
Priez pour nous pauvres pécheurs,
Maintenant et à l’heure de notre mort.
Ainsi soit-il.
Ave Maria*, gratia plena,*
Dominus tecum,
benedicta tu in mulieribus,
et benedictus fructus ventris tui Jesus.
Sancta Maria mater Dei,
ora pro nobis peccatoribus,
nunc, et in hora mortis nostræ.
Amen.

Le *Je Crois en Dieu* (ou “*Symbole des Apôtres*”)

(*A la messe, on récite un autre symbole que celui-ci, le symbole de Nicée-Constantinople. Voyez votre missel.*)

Je crois en Dieu, le Père tout-puissant, Créateur du ciel et de la terre.
Et en Jésus-Christ, son Fils unique, notre Seigneur,
Qui a été conçu du Saint Esprit, est né de la Vierge Marie,
A souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli,
Est descendu aux enfers, le troisième jour est ressuscité des morts,
Est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant,
D'où il viendra juger les vivants et les morts.
Je crois au Saint Esprit,
À la sainte Eglise Catholique, à la communion des Saints,
À la rémission des péchés,
À la résurrection de la chair,
À la vie éternelle.
Ainsi soit-il.
Credo in Deum*, Patrem omnipotentem, Creatorem cœli et terræ.*
Et in Iesum Christum, Filium eius unicum, Dominum nostrum :
Qui conceptus est de Spiritu Sancto, natus ex Maria Virgine,
Passus sub Pontio Pilato, crucifixus, mortuus, et sepultus,
Descendit ad inferos, tertia die resurrexit a mortuis,
Ascendit ad caelos, sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis,
Inde venturus est iudicare vivos et mortuos.
Credo in Spiritum Sanctum,
Sanctam Ecclesiam catholicam, sanctorum communionem,
Remissionem peccatorum,
Carnis resurrectionem,
Vitam aeternam.
Amen*.*

Le Gloire au Père (ou *Gloria Patri*)

Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit.
Comme il était au commencement, maintenant et toujours, et dans tous les siècles des siècles.
Ainsi soit-il.
Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.
Sicut erat in principio, et nunc et semper, et in saecula saeculorum.
Amen.

Les trois actes

Acte de Foi

Mon Dieu, je crois fermement toutes les vérités que vous avez révélées, et que vous nous enseignez par votre Église, parce que vous ne pouvez ni vous tromper, ni nous tromper.

Acte d'Espérance

Mon Dieu, j'espère, avec une ferme confiance, que vous me donnerez, par les mérites de Jésus-Christ, votre grâce en ce monde, et si j'observe vos commandements, le bonheur éternel dans l'autre, parce que vous l'avez promis, et que vous êtes fidèle dans vos promesses.

Acte de Charité

Mon Dieu, je vous aime de tout mon cœur, et par-dessus toutes choses, parce que vous êtes infiniment bon et infiniment aimable, et j'aime mon prochain comme moi-même pour l'amour de vous.

L'acte de contrition

Mon Dieu, j'ai un très grand regret de vous avoir offensé, parce que vous êtes infiniment bon, infiniment aimable, et que le péché vous déplaît ; je prends la ferme résolution, avec le secours de votre sainte grâce, de ne plus vous offenser, et de faire pénitence.

Prière avant les repas (ou "*Benedicite*")

Bénissez-nous, Seigneur, nous et la nourriture que nous allons prendre et faîtes-nous la grâce d'en bien user pour votre gloire et pour notre salut. Ainsi soit-il.

Prière après les repas (*les grâces*)

Nous vous rendons grâce pour tous vos bienfaits, ô Dieu tout-puissant, qui vivez et régnez dans les siècles des siècles. Ainsi soit-il.
℣. Bénissons le Seigneur !
℟. Nous rendons grâces à Dieu !
Et que par la miséricorde de Dieu, les âmes des fidèles trépassés reposent en paix.
Ainsi soit-il.

L'Angelus

Les versicules (℣) sont prononcés par l'officiant. Les répons (℟) constituent la réponse des fidèles. Pendant le temps pascal (de Pâques jusqu'à la Fête de la Trinité exclue), on remplace l'Angelus par le Regina Cœli.
℣. *L'ange du Seigneur apporta l'annonce à Marie,*
℟. Et elle a conçu du Saint-Esprit.
Je vous salue Marie, …
℣. *Voici la Servante du Seigneur,*
℟. Qu'il me soit fait selon votre parole.
Je vous salue Marie, …
℣. *Et le Verbe s'est fait chair,*
℟. Et il a habité parmi nous.
Je vous salue Marie, …
℣. *Priez pour nous, sainte Mère de Dieu,*
℟. Afin que nous soyons rendus dignes des promesses du Notre-Seigneur Jésus-Christ.
Prions.
Que votre grâce, Seigneur notre Père, se répande en nos cœurs : par le message de l'Ange vous nous avez fait connaître l'Incarnation de votre Fils bien aimé, conduisez-nous par sa passion et par sa croix jusqu'à la gloire de la résurrection.
Par Jésus-Christ, Notre Seigneur.
℟ *Amen*
℣. *Angelus Domini nuntiavit Mariæ,*
℟. Et concepit de Spiritu Sancto.
Ave Maria, ….
℣. *Ecce Ancilla Domini.*

℟. Fiat mihi secundum Verbum tuum.
Ave Maria, …
℣. *Et Verbum caro factum est.*
℟. Et habitavit in nobis.
Ave Maria, …
℣. *Ora pro nobis, Sancta Dei Genetrix.*
℟. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.
Oremus.
Gratiam tuam quæsumus, Domine, mentibus nostris infunde ; ut qui, angelo nuntiante, Christi Filii tui Incarnationem cognovimus, per passionem eius et crucem, ad resurrectionis gloriam perducamur.
Per eundem Christum Dominum nostrum.
℟. Amen.